Bedienungsanleitung
Operation Manual

Viessmann®

4105
H0 Oberleitungstrafo-Set inkl. Mastkonsole
H0 Catenary Transformer-Set, incl. mast console

1. Wichtige Hinweise / *Important information* 2
2. Einleitung / *Introduction* 2
3. Aufbau / *Assembly* 2

Technik und Preis – einfach genial!

DE

1. Wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie vor der ersten Anwendung des Produktes bzw. dessen Einbau diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie diese auf, sie ist Teil des Produktes.

1.1 Sicherheitshinweise

Vorsicht:

Verletzungsgefahr!

Aufgrund der detaillierten Abbildung des Originals bzw. der vorgesehenen Verwendung kann das Produkt Spitzen, Kanten und abbruchgefährdete Teile aufweisen. Für die Montage sind Werkzeuge nötig.

1.2 Das Produkt richtig verwenden

Dieses Produkt ist bestimmt:

- Zum Einbau in Modelleisenbahnanlagen und Dioramen.
- Zum Anschluss an einen Modellbahntransformator (z. B. Art. 5200) bzw. an eine Modellbahnsteuerung mit zugelassener Betriebsspannung.
- Zum Betrieb in trockenen Räumen.

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

1.3 Packungsinhalt überprüfen

Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit:

- Transformator
- Konsole
- Isolatoren
- Schalter
- 3 Drähte
- Anleitung

2. Einleitung

Der fertig montierte Oberleitungstransformator zeichnet sich besonders durch seine wirklichkeitsgetreue Nachbildung und seine vielseitigen Einsatzmöglichkeiten auf Ihre Anlage aus.

3. Aufbau

1. Kleben Sie den Transformator auf die Konsole und die Isolatoren auf den Trafo (Abb. 1).
2. Nun verbinden Sie die Sicherung (Messingteil) und grünen Halter mittels der Isolatoren und etwas Klebstoff (Abb. 2).
3. Bauen Sie den Mastschalter zusammen und fixieren Sie ihn mit etwas Klebstoff (Abb. 3).
4. Die Aufnahmekonsole kann durch leichtes Verbiegen an den Mast angepasst werden.
5. Der vormontierte Transformator lässt sich an der Konsole aufstecken. Für eine sichere Verbindung empfehlen wir auch hier zu kleben (Abb. 4).
6. Anschließend kleben Sie den Mastschalter und die vormontierte Sicherung an den Mast (Abb. 5).
7. Biegen Sie den beiliegenden Draht (0,8 x 130 mm) wie in Abb. 5 gezeigt und kleben Sie ihn an den Mast.

EN

1. Important information

Please read this manual completely and attentively before using the product for the first time. Keep this manual. It is part of the product.

1.1 Safety instructions

Caution:

Risk of injury!

Due to the detailed reproduction of the original and the intended use, this product can have peaks, edges and breakable parts. Tools are required for installation.

1.2 Using the product for its correct purpose

This product is intended:

- *For installation in model train layouts and dioramas.*
- *For connection to an authorized model train transformer (e. g. item 5200) or a digital command station.*
- *For operation in dry rooms only.*

Using the product for any other purpose is not approved and is considered inappropriate. The manufacturer is not responsible for any damage resulting from the improper use of this product.

1.3 Checking the package contents

Check the contents of the package for completeness:

- *Transformer*
- *Console*
- *Insulators*
- *Switch*
- *3 wires*
- *Manual*

2. Introduction

The assembled catenary transformer is a prototypical reproduction and offers many different applications on your layout.

3. Assembly

1. *Glue the transformer onto the support frame and the insulators onto the transformer (fig. 1).*
2. *Glue the fuse (brass part) and the green support bracket to the insulators with a small amount of glue (fig. 2).*
3. *Assemble the electrical switch and fasten it with some glue (fig. 3).*
4. *The support frame can be adjusted to the mast by bending it slightly.*
5. *The pre-assembled transformer can be attached to the support frame. For a safe connection, we recommend to glue it as well (fig. 4).*
6. *Glue the mast switch and the pre-assembled connector to the mast (fig. 5).*
7. *Bend the 0.8 x 130 mm wire as shown in fig. 5 and glue it onto the mast.*

Verbinden Sie einen Isolator am Trafo mit der Sicherung und dem Mastschalter mit dem dünneren Draht (0,4 x 100 mm) und fixieren Sie ihn entweder durch Kleben oder Löten (nur an den Metallteilen).

Attach the thinner wire (0.4 x 100 mm) starting from the insulator on top of the transformer to the fuse and the switch by either using glue or soldering it (only solder metal parts).

Abb. 1 ***Fig. 1***

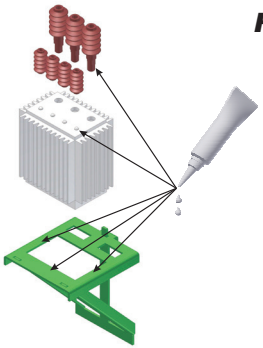


Abb. 2 ***Fig. 2***

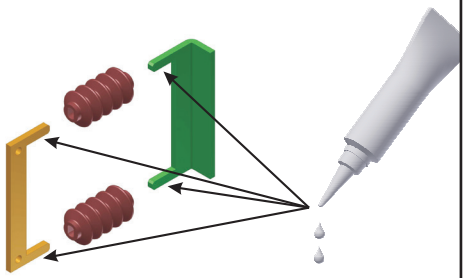


Abb. 3 ***Fig. 3***

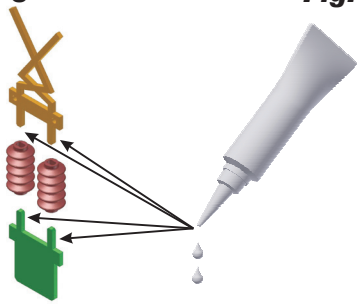


Abb. 4 ***Fig. 4***

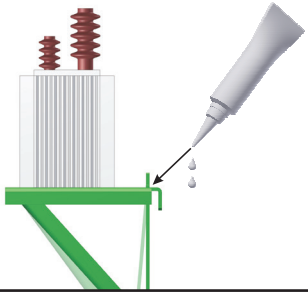
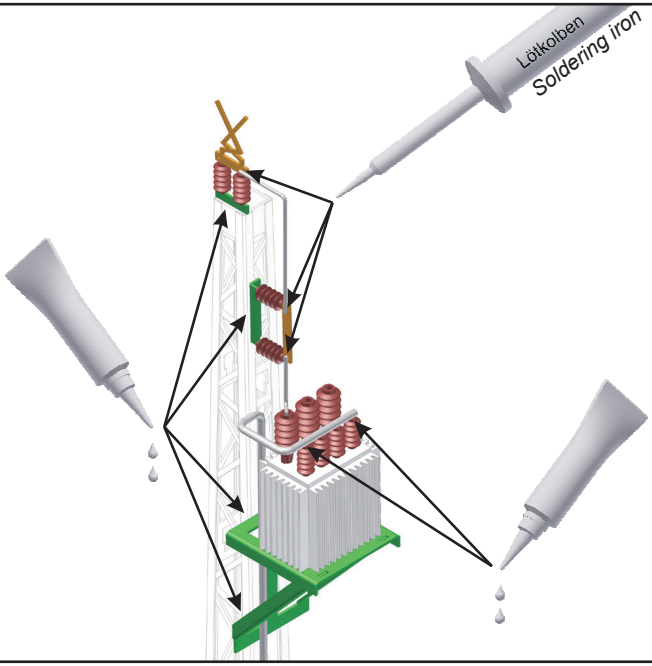


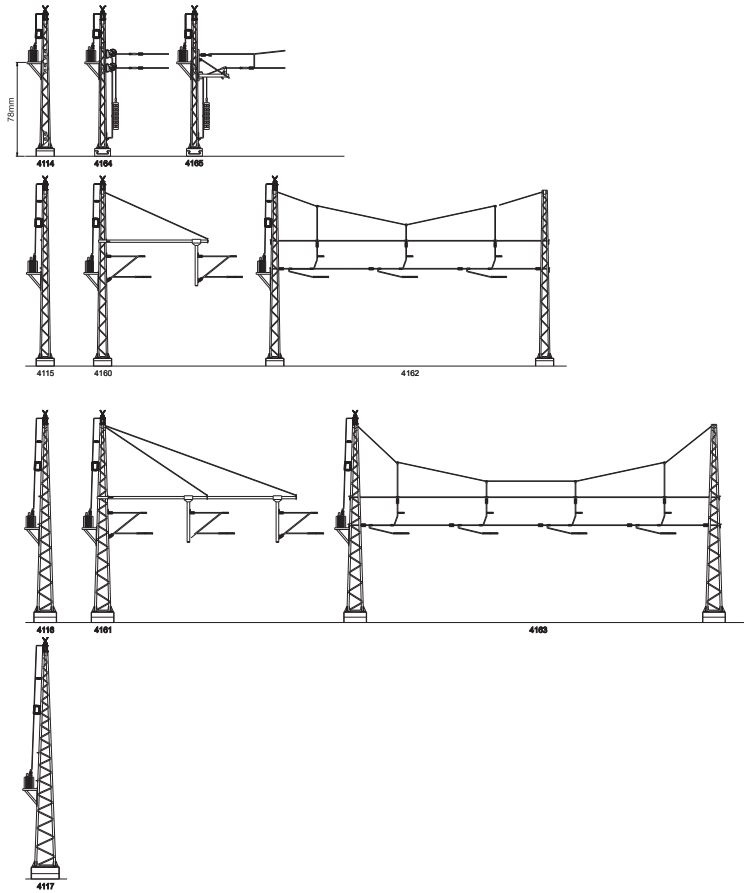
Abb. 5 ***Fig. 5***



Der Oberleitungstrafo Art. 4105 kann an folgende Viessmann Masten montiert werden:

The catenary transformer item 4105 can be mounted on the following Viessmann masts.

Abb. 6 ***Fig. 6***



Änderungen vorbehalten. Keine Haftung für Druckfehler und Irrtümer.

Die aktuelle Version der Anleitung finden Sie auf der Viessmann Homepage unter der Artikelnummer.

Subject to change without prior notice. No liability for mistakes and printing errors.

You will find the latest version of the manual on the Viessmann website using the item number.

(DE) **Modellbauartikel, kein Spielzeug!** Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren! Anleitung aufbewahren!

(EN) **Model building item, not a toy!** Not suitable for children under the age of 14 years! Keep these instructions!

(FR) **Ce n'est pas un jouet!** Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans! Conservez cette notice d'instructions!

(PT) **Não é um brinquedo!** Não aconselhável para menores de 14 anos! Conservar o manual de instruções!

(NL) **Modelbouwartikel, geen speelgoed!** Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar! Gebruiksaanwijzing bewaren!

(IT) **Articolo di modellismo, non è un giocattolo!** Non adatto a bambini al di sotto dei 14 anni! Conservare istruzioni per l'uso!

(ES) **Artículo para modelismo ¡No es un juguete!** No recomendado para menores de 14 años! Conserva las instrucciones de servicio!

Viessmann Modelltechnik GmbH
Bahnhofstraße 2a
D - 35116 Hatzfeld-Reddighausen
info@viessmann-modell.com
+49 6452 9340-0
www.viessmann-modell.de

87522
Stand 04/sw
01/2024
Ho/Kf

CE **Made in Europe**